



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

General Export Permit
No. EX. 16 — Egg
Products

Licence générale
d'exportation no Ex. 16
— Produits des œufs

SOR/84-159

DORS/84-159

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	General Permit Authorizing the Exportation of Egg Products			Licence générale autorisant l'exportation des produits des œufs	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	GENERAL	1	2	DISPOSITIONS GÉNÉRALES	1

Registration
SOR/84-159 February 7, 1984

EXPORT AND IMPORT PERMITS ACT

General Export Permit No. EX. 16 — Egg Products

The Acting Secretary of State for External Affairs pursuant to section 6 of the *Export Permit Regulations*, C.R.C., c. 602, hereby issues the annexed *General Permit authorizing the exportation of egg products*, effective February 6, 1984.

Ottawa, February 3, 1984

J.-L. PEPIN
*Acting Secretary of State for
External Affairs*

Enregistrement
DORS/84-159 Le 7 février 1984

LOI SUR LES LICENCES D'EXPORTATION ET
D'IMPORTATION

**Licence générale d'exportation no Ex. 16 — Produits
des œufs**

En vertu de l'article 6 du *Règlement sur les licences d'exportation*, C.R.C., c. 602, le secrétaire d'État suppléant aux Affaires extérieures délivre, à compter du 6 février 1984, la *Licence générale autorisant l'exportation des produits des œufs*, ci-après.

Ottawa, le 3 février 1984

*Le secrétaire d'État suppléant
aux Affaires extérieures*
J.-L. PEPIN

GENERAL PERMIT AUTHORIZING THE
EXPORTATION OF EGG PRODUCTS

SHORT TITLE

1. This Permit may be cited as the *General Export Permit No. EX. 16 — Egg Products*.

GENERAL

2. Any person may export from Canada any egg products mentioned in item 1041 of the *Export Control List* in amounts not in excess of 25 000 kilograms for each exportation.

3. Where completion and validation of customs entry form B-13 is required in respect of any goods that are exported under the authority of this General Export Permit, the form shall be endorsed “Exported under the authority of General Export Permit No. EX. 16 — Egg Products” or “Exporté en vertu de la Licence générale d’exportation n° Ex. 16 — Produits des oeufs”.

LICENCE GÉNÉRALE AUTORISANT
L’EXPORTATION DES PRODUITS DES ŒUFS

TITRE ABRÉGÉ

1. La présente licence peut être citée sous le titre : *Licence générale d’exportation n° Ex. 16 — Produits des œufs*.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

2. Il est permis d’exporter du Canada des produits des œufs visés à l’article 1041 de la *Liste de marchandises d’exportation contrôlée*, en quantité ne dépassant pas 25 000 kg par exportation.

3. Si une formule de déclaration douanière B-13 doit être remplie et validée pour les marchandises exportées en vertu de la présente licence, la mention « Exporté en vertu de la Licence générale d’exportation n° Ex. 16 — Produits des œufs » ou « Exported under the authority of General Export Permit No. Ex. 16 — Egg Products » doit y être apposée.